

THE CITY IS SEEKING COMMUNITY INPUT ON POLICE CHIEF RECRUITMENT



Meeting Purpose: The City of San Jose is recruiting for a new Police Chief and is interested in receiving community input on the ideal qualities of a Police Chief. The information collected will help inform the process and evaluation of candidates. Several community meetings are scheduled to hear and collect input from residents. Residents who are unable to attend a community meeting, but would like to submit written comment, may do so by sending an email to info@tbcrecruiting.com.

Background: The Police Chief oversees the operations of approximately 1,700 employees (1273 sworn officers) for the current fiscal year. The Table below provides information on Police Department activity in 2009.

Category	2009
City of San Jose Population	964,695*
Calls for Service	
▪ 9-1-1 or other emergency calls.....	405,848
▪ Non-Emergency Calls.....	343,868
Cases Investigated	38,006
Total Arrests	25,968
Ratio of Officers per 1,000 Residents	1.36
Internal Affairs Unit Activity	
▪ Citizen Complaints.....	213
▪ Department-Initiated Investigations.....	71
▪ Non-Misconduct Concerns.....	109
Police Department FY 09/10 Adopted Budget	\$299,397,775

*Estimated population as of July 1, 2009, Source: U.S. Census Bureau

The City has contracted with Ms. Teri Black-Brann, of Teri Black & Company, a public sector executive recruitment firm, to conduct the recruitment search. Ms. Black-Brann has provided service to the executive search industry since 1999. Ms. Black-Brann most recently conducted the recruitment process for the City's Fire Chief position and has completed 20 public safety searches, 10 of which were Police Chief searches, including numerous recruitments on the west coast.

ADA Access: To arrange accommodations under the Americans Disabilities Act to participate in this public meeting, please call Alexandra Orogas at (408) 535-8100 or (408) 294-9337 (TTY) at least three (3) business days before the meeting.

Calendar of Upcoming Community Meetings

All meetings are from 6:00 to 8:00 p.m. (except for the August 25th meeting). Spanish and Vietnamese interpreters will be available at the meetings.

Tuesday, August 24, 2010
Roosevelt Community Center
Community Room
901 East Santa Clara Street

PLEASE NOTE NEW LOCATION & TIME:
Wednesday, August 25, 2010
Tully Library
Community Room
880 Tully Road
7:00-9:00pm

Monday, August 30, 2010
San Jose City Hall
Committee Rooms 118, 119, 120
200 East Santa Clara Street

Wednesday, September 1, 2010
West Valley Library, Community Room
1243 San Tomas Aquino Road

Thursday, September 2, 2010
Eastside Union High School District Offices
Board Room
830 North Capitol Avenue

For more information, visit www.sanjoseca.gov or email info@tbcrecruiting.com



LA MUNICIPALIDAD DESEA EL APORTE DE LA COMUNIDAD PARA LA CONTRATACIÓN DE UN JEFE DE POLICÍA



Propósito de la reunión: La Municipalidad de San José desea contratar a un nuevo Jefe de Policía y quiere recibir aporte de la comunidad sobre las cualidades ideales de un Jefe de Policía. La información recabada ayudará a reportar el proceso y la evaluación de los candidatos. Se han programado varias reuniones comunitarias para escuchar y recabar el aporte de los residentes. Los residentes que no puedan concurrir a una reunión comunitaria, pero que deseen presentar comentarios escritos, pueden hacerlo enviando un correo electrónico a info@tbcrecruiting.com.

Antecedentes: El Jefe de Policía supervisa las operaciones de aproximadamente 1,700 empleados (1273 oficiales juramentados) para el año fiscal en curso. La Tabla abajo ofrece información sobre la actividad del Departamento de Policía en 2009.

Categoría	2009
Población de la Municipalidad de San José	964,695*
Llamadas para servicio	
▪ 9-1-1 u otras llamadas de emergencia.....	405,848
▪ Llamadas que no son de emergencia.....	343,868
Casos investigados	38,006
Total de arrestos	25,968
Proporción de oficiales por cada 1,000 residentes	1.36
Actividad de la unidad de asuntos internos	
▪ Denuncias de ciudadanos.....	213
▪ Investigaciones iniciadas por el departamento.....	71
▪ Asuntos no relativos a mala conducta.....	109
Presupuesto adoptado para el AF 09/10 por el Departamento de Policía	\$299,397,775

*Población estimada para el 1 de julio de 2009, Fuente: Oficina del Censo de los EE.UU.

La Municipalidad ha contratado a la Sra. Teri Black-Brann, de Teri Black & Company, una empresa de reclutamiento de ejecutivos del sector público, para llevar a cabo la búsqueda de contrataciones. La Sra. Black-Brann ha prestado servicios a la industria de búsqueda de ejecutivos desde 1999. La Sra. Black-Brann llevó a cabo recientemente el proceso de contratación del cargo de Jefe de Bomberos de la Municipalidad y ha realizado 20 búsquedas de seguridad pública, de las cuales 10 fueron búsquedas de Jefe de Policía, incluyendo numerosas contrataciones en la costa oeste.

Acceso ADA: Para concertar las facilidades según la Ley de Estadounidenses con Discapacidad para participar en esta reunión pública, favor llamar a Alexandra Orologas al (408) 535-8100 o al (408) 294-9337 (TTY) con al menos tres días hábiles de anticipación a la reunión.

Calendario de futuras reuniones comunitarias

Todas las reuniones son de 6:00 a 8:00 p.m. (excepto la reunión del 25 de Agosto)
Habrá intérpretes disponibles en vietnamita y español en las reuniones.

Martes 24 de Agosto de 2010
Centro Comunitario Roosevelt
Sala Comunitaria
901 East Santa Clara Street

POR FAVOR TENGAN EN CUENTA: NUEVO LUGAR Y NUEVA HORA:

Miércoles 25 de Agosto de 2010
Biblioteca Tully
Sala Comunitaria
880 Tully Road
7:00-9:00 pm

Lunes 30 de Agosto de 2010
Ayuntamiento de San José
Salas Comunitaria, 118, 119, 120
200 East Santa Clara Street

Miércoles 1 de Septiembre de 2010
Biblioteca West Valley
Sala comunitaria
1243 San Tomas Aquino Road

Jueves 2 de Septiembre de 2010
Oficinas Del Distrito Eastside Union High School
Salón de Juntas (Board Room)
830 North Capitol Avenue

Para más información consulte www.sanjoseca.gov o envíe un correo electrónico a info@tbcrecruiting.com



THÀNH PHỐ ĐANG THU THẬP Ý KIẾN CỦA CỘNG ĐỒNG VỀ VIỆC TUYỂN CHỌN CẢNH SÁT TRƯỞNG



Mục đích Buổi họp: Thành phố San Jose đang tuyển chọn một vị tân Cảnh sát Trưởng và mong nhận được những ý kiến của cộng đồng về phẩm chất của một Cảnh sát Trưởng. Những thông tin thu thập được sẽ giúp lập thành quy trình và công tác khảo hạch các ứng viên. Một số buổi họp cộng đồng đã được xếp lịch để lắng nghe và thu nhận những ý kiến từ dân chúng. Cư dân nào không thể tham dự được buổi họp, nhưng muốn gửi ý kiến bằng văn thư thì có thể gửi qua đường thư điện tử tại info@tbcrecruiting.com.

Thông tin Cơ bản: Vị Cảnh sát Trưởng quản lý hoạt động khoảng 1,700 nhân viên (1273 nhân viên hữu thụ) trong năm tài chính hiện tại. Bảng biểu dưới đây cung cấp những thông tin về hoạt động của Sở Cảnh sát trong năm 2009.

Phân loại	2009
Dân số Thành phố San Jose	964,695*
Số cuộc gọi để Phục vụ	
▪ 9-1-1 hoặc các cuộc gọi khẩn cấp	405,848
▪ Các cuộc gọi Không Khẩn cấp	343,868
Các vụ án được điều tra	38,006
Tổng số vụ bắt giữ	25,968
Tỷ lệ Nhân viên trên 1,000 dân	1.36
Hoạt động của Phòng Nội Vụ	
▪ Khiếu nại của Dân chúng	213
▪ Các vụ Điều tra do Sở Khởi xướng.....	71
▪ Những Quan ngại khác không liên quan đến vấn đề Đạo đức	109
Ngân quỹ Tiếp nhận trong năm Năm Tài chính 09/10 của Sở Cảnh sát	\$299,397,775

*Dân số được ước tính vào ngày 01 tháng 7 năm 2009. Nguồn: Phòng Thống kê Dân số Hoa Kỳ

Thành phố đã hợp đồng với Bà Teri Black-Brann thuộc Teri Black & Công ty, một công ty chuyên tuyển dụng trong lĩnh vực điều hành công, để thực hiện việc tìm kiếm tuyển dụng. Bà Black-Brann đã cung cấp dịch vụ trong ngành tuyển dụng người điều hành từ năm 1999. Gần đây nhất Bà Black-Brann đã thực hiện quy trình tuyển dụng vị trí Trưởng Ty Cứu hỏa của Thành phố và đã hoàn thành 20 công tác tuyển dụng vị trí an toàn công cộng, trong đó có 10 công tác tuyển dụng Cảnh sát Trưởng, bao gồm một số công tác tuyển dụng ở miền Tây.

Quyền tiếp cận theo quy định của ADA: Để thu xếp các điều kiện theo Bộ luật Người Mỹ Khuyết tật để tham dự cuộc họp công chúng này, xin gọi Alexandra Orogas ở số (408) 535-8100 hoặc (408) 294-9337 (Người Khiếm thính) ít nhất ba (3) ngày làm việc trước buổi họp.

Lịch Các Buổi họp Công chúng Sắp diễn ra

Tất cả các buổi họp đều diễn ra từ 6:00 đến 8:00 tối. (trừ buổi họp diễn ra ngày 25 tháng Tám). Phiên dịch viên tiếng Tây Ban Nha và Tiếng Việt đều được bố trí tại tất cả các buổi họp.

Thứ Ba, ngày 24 tháng 8, 2010

Trung tâm Cộng đồng Roosevelt
Roosevelt Community Center
Phòng Cộng đồng/ Community Room
901 East Santa Clara Street

XIN LƯU Ý: THỜI GIAN & ĐỊA ĐIỂM MỚI:

Thứ Tư, ngày 25 tháng 8, 2010

Thư Viện Tully /Tully Library
Phòng Cộng đồng/Community Room
880 Tully Road
7:00-9:00pm

Thứ Hai, ngày 30 tháng 8, 2010

Tòa Thị chính San Jose/ San Jose City Hall
Phòng Ủy ban /Committee Rooms 118,119,120
200 East Santa Clara Street

Thứ Tư, ngày 1 tháng 9, 2010

Thư viện West Valley/ West Valley Library
Phòng Cộng đồng/ Community Room
1243 San Tomas Aquino Road

Thứ Năm, ngày 2 tháng 9, 2010

Phòng Giáo dục Liên minh Trung học Eastside
Eastside Union High School District Offices
Phòng Hội đồng/ Board Room
830 North Capitol Avenue

Để biết thêm chi tiết, hãy ghé thăm trang www.sanjoseca.gov hoặc email info@tbcrecruiting.com

